

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2015/1863,

annettu 18 päivänä lokakuuta 2015,

Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto antoi 26 päivänä heinäkuuta 2010 päätöksen 2010/413/YUTP ⁽¹⁾ Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä.
- (2) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja, jäljempänä 'korkea edustaja', tuki, pääsivät 24 päivänä marraskuuta 2013 Iranin kanssa sopimukseen yhteisestä toimintasuunnitelmasta, jossa määritetään lähestymistapa pitkän aikavälin kattavan ratkaisun löytämiseksi Iranin ydinalaa koskevaan kysymykseen. Tuolloin sovittiin, että tähän kokonaisvaltaiseen ratkaisuun johtavan prosessin ensimmäisessä vaiheessa molemmat osapuolet toteuttavat kuuden kuukauden ajan yhdessä sovittuja alustavia toimenpiteitä, joita voidaan jatkaa yhteisellä sopimuksella.
- (3) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita korkea edustaja tuki, sopivat 2 päivänä huhtikuuta 2015 yhteisen kattavan toimintasuunnitelman (Joint Comprehensive Plan of Action, JCPOA), keskeisistä kohdista Iranin kanssa.
- (4) Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat, joita korkea edustaja tuki, pääsivät 14 päivänä heinäkuuta 2015 Iranin kanssa sopimukseen Iranin ydinalaa koskevasta pitkän aikavälin kattavasta ratkaisusta. Yhteisen kattavan toimintasuunnitelman täysimääräisellä täytäntöönpanolla varmistetaan Iranin ydinohjelman yksinomaan rauhanomainen luonne, ja sillä päästään kaikkien ydinalaan liittyvien pakotteiden kattavaan poistamiseen.
- (5) Yhdistyneiden kansakuntien (YK) turvallisuusneuvosto hyväksyi 20 päivänä heinäkuuta 2015 päätöslauselman 2231 (2015), jäljempänä 'pätöslauselma 2231 (2015)', jossa hyväksytään yhteinen kattava toimintasuunnitelma, kehoitetaan suunnitelman täysimääräiseen täytäntöönpanoon toimintasuunnitelmassa asetetun aikataulun mukaisesti ja määrätään suunnitelman mukaisesti toteutettavista toimenpiteistä.
- (6) Neuvosto ilmaisi 20 päivänä heinäkuuta 2015 tyytyväisyytensä yhteiseen kattavaan toimintasuunnitelmaan, hyväksyi sen sekä sitoutui noudattamaan sen ehtoja sekä sovittua täytäntöönpanosuunnitelmaa. Neuvosto myös tuki täysimääräisesti päätöslauselmaa 2231 (2015).
- (7) Neuvosto totesi jälleen, että yhteisen kattavan toimintasuunnitelman mukaiset unionin toimet ja sitoumukset, jotka liittyvät pakotteiden poistamiseen, tullaan toteuttamaan toimintasuunnitelmassa määritetyn aikataulun ja yksityiskohtaisten järjestelyjen mukaisesti ja että talous- ja rahoituspakotteiden poistaminen tulee voimaan heti, kun Kansainvälinen atomienergiajärjestö (IAEA) on todentanut, että Iran on pannut täytäntöön toimintasuunnitelmassa vahvistetut ydinalan sitoumuksensa.
- (8) Neuvosto pani merkille, että Genevessä vuonna 2013 sovitun yhteisen toimintasuunnitelman mukaisia määräyksiä oli jatkettu vielä kuudella kuukaudella, jotta voitaisiin kattaa ajanjakso siihen saakka, kunnes IAEA on todentanut, että Iran on toteuttanut nämä toimet.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2010/413/YUTP, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta (EUVL L 195, 27.7.2010, s. 39).

- (9) Sitoumuksella, joka koskee kaikkien ydinalaan liittyvien unionin pakotteiden poistamista yhteisen kattavan toimintasuunnitelman mukaisesti, ei rajoiteta toimintasuunnitelmassa määritetyn riitojenratkaisumekanismin soveltamista eikä unionin pakotteiden uutta käyttöönottoa siinä tapauksessa, että Iran jättää merkittävällä tavalla täyttämättä toimintasuunnitelman mukaiset sitoumuksensa.
- (10) Jos unionin pakotteet otetaan uudelleen käyttöön, yhteisen kattavan toimintasuunnitelman mukaisesti pakotteiden purkamisen voimassaolon aikana tehtyjen sopimusten toteuttamiselle annetaan riittävä oikeudellinen suoja, joka vastaa aiempia, pakotteita alun perin asetettaessa vahvistettuja säännöksiä.
- (11) Päätöslauselmassa 2231 (2015) määrätään, että IAEA:n todennettua kaikkien Iranin yhteisessä kattavassa toimintasuunnitelmassa tekemien ydinalaan liittyvien sitoumusten täytäntöönpanon, päätöslauselmien 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008), 1929 (2010) ja 2224 (2015) määräysten soveltaminen päättyy.
- (12) Päätöslauselmassa 2231 (2015) määrätään lisäksi, että valtioiden on noudatettava asiaankuuluvia määräyksiä, jotka sisältyvät Kiinan, Ranskan, Saksan, Venäjän federaation, Yhdistyneen kuningaskunnan, Yhdysvaltojen ja Euroopan unionin 14 päivänä heinäkuuta 2015 antamaan julkilausumaan, joka on päätöslauselman 2231 (2015) liitteenä B ja jolla pyritään edistämään avoimuutta ja luomaan yhteisen kattavan toimintasuunnitelman täysimääräistä täytäntöönpanoa edistävä ilmapiiiri.
- (13) Heinäkuun 14 päivänä 2015 annetussa julkilausumassa oleviin asianomaisiin määräyksiin sisältyy tarkastelumekanismi ja niissä määrätään päätöksistä, jotka koskevat Iraniin suuntautuvia ydinalan siirtoja tai Iranin kanssa toteutettavia ydinalan toimia, aseita ja ballistisia ohjuksia koskevia rajoituksia sekä tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin sovellettavia viisumikielto- ja omaisuuden jäädyttämistoimenpiteitä.
- (14) Jäsenvaltioiden olisi yhteisen kattavan toimintasuunnitelman mukaisesti lopetettava kaikkien ydinalaan liittyvien unionin talous- ja rahoituspakotteiden täytäntöönpano samaan aikaan, kun IAEA on todentanut, että Iran on pannut täytäntöön sovitut ydinalaan liittyvät toimenpiteet.
- (15) Lisäksi jäsenvaltioiden olisi otettava käyttöön samana päivänä lupajärjestelmä, jonka puitteissa tarkastellaan päätöslauselman 2231 (2015) soveltamisalan ulkopuolelle jääviä Iraniin suuntautuvia ydinalan siirtoja tai Iranin kanssa toteutettavia ydinalan toimia ja päätetään niistä, täysin yhteistä kattavaa toimintasuunnitelmaa noudattaen.
- (16) Yhteisen kattavan toimintasuunnitelman mukaisesti perustetaan Iranin sekä Kiinan, Ranskan, Saksan, Venäjän federaation, Yhdistyneen kuningaskunnan ja Yhdysvaltain edustajista yhdessä korkean edustajan kanssa koostuva yhteinen komissio valvomaan toimintasuunnitelman täytäntöönpanoa ja suorittamaan toimintasuunnitelmassa määrättyt tehtävät.
- (17) Unionin lisätoimet ovat tarpeen tiettyjen tässä päätöksessä säädettyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.
- (18) Päätös 2010/413/YUTP olisi näin ollen muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2010/413/YUTP seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta päätöslauselman 2231 (2015) liitteessä B olevan 2 kohdan c alakohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettujen kevytvesireaktoreissa tarvittavien tuotteiden suoraan tai välilliseen siirtoon Iraniin, Iranissa käytettäväksi tai Iranin hyödyksi jäsenvaltioiden alueen kautta.”

2) Korvataan 15 artiklan 1, 2, 5 ja 6 kohta seuraavasti:

”1. Jäsenvaltioiden on tarkastettava alueellaan, myös merisatamissaan ja lentoasemillaan, kansallisten viranomaisensa määräysten ja lainsäädäntönsä mukaisesti sekä kansainvälistä oikeutta, erityisesti merioikeutta ja asiaan liittyviä kansainvälisiä siviili-ilmailua koskevia sopimuksia, noudattaen kaikki Iraniin lähtevät ja sieltä saapuvat rahdit, jos niillä on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että rahti sisältää tuotteita, joita on ryhdytty toimittamaan, myymään, siirtämään tai viemään tämän päätöksen vastaisesti.

2. Jäsenvaltiot voivat kansainvälistä oikeutta, erityisesti merioikeutta, noudattaen pyytää lippuvaltion suostumuksella alusten tarkastuksia aavalla merellä, jos niillä on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että alusten rahtina on tuotteita, joita on ryhdytty toimittamaan, myymään, siirtämään tai viemään tämän päätöksen vastaisesti.

5. Jos suoritetaan 1 tai 2 kohdassa tarkoitettu tarkastus, jäsenvaltioiden on takavarikoitava ja hävitettävä (esimerkiksi tuhoamalla, tekemällä käyttökelvottomiksi, varastoimalla tai siirtämällä tavarat hävitettäväksi muuhun valtioon kuin alkuperä- tai määrävaltioon) tuotteet, joita on ryhdytty toimittamaan, myymään, siirtämään tai viemään tämän päätöksen vastaisesti. Takavarikointi ja hävittäminen toteutetaan maahantuojaan kustannuksella tai, jollei kustannuksia voida periä maahantuojalta, ne voidaan kansallisen lainsäädännön mukaisesti periä keneltä tahansa muulta henkilöltä tai yhteisöltä, joka on vastuussa aiotusta laittomasta toimituksesta, myynnistä, siirrosta tai viennistä.

6. Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvalta alueelta käsin tapahtuva polttoainetäydennyspalvelujen tai aluksille suunnattujen muiden täydennys- tai huoltopalvelujen tarjoaminen iranilaisessa omistuksessa tai sopimuksen perusteella iranilaisessa käytössä oleville aluksille, vuokratut alukset mukaan lukien, jos näillä on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että alusten rahtina on tuotteita, joita on ryhdytty toimittamaan, myymään, siirtämään tai viemään tämän päätöksen vastaisesti, paitsi jos tällaisten palvelujen tarjoaminen on tarpeen humanitaarisia tarkoituksia varten tai kunnes rahti on tarkastettu ja tarvittaessa takavarikoitu ja hävitetty 1, 2 ja 5 kohdan mukaisesti.”

3) Korvataan 18 artikla seuraavasti:

”Kielletään jäsenvaltioiden kansalaisten harjoittama tai jäsenvaltioiden alueelta käsin tapahtuva teknisten palvelujen ja huoltopalvelujen tarjoaminen iranilaisille rahti-ilma-aluksille, jos näillä on tietoja, joiden nojalla on perusteltua syytä olettaa, että rahti-ilma-alusten rahtina on tuotteita, joita on ryhdytty toimittamaan, myymään, siirtämään tai viemään tämän päätöksen vastaisesti, paitsi jos tällaisten palvelujen tarjoaminen on tarpeen humanitaarisia tarkoituksia ja turvallisuustarkoituksia varten tai kunnes rahti on tarkastettu ja tarvittaessa takavarikoitu ja hävitetty 15 artiklan 1 ja 5 kohdan mukaisesti.”

4) Lisätään 19 artiklan 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:

”d) muut henkilöt, jotka turvallisuusneuvosto on nimennyt osallisiksi Iranin yhteisessä kattavassa toimintasuunnitelmassa tekemien sitoumusten vastaiseen Iranin ydinalan toimintaan, johon liittyy joukkotuhohäädien leviämisen vaara, tai ydinasejärjestelmien kehittämiseen, myös osallistumalla päätöslauselman 2231 (2015) liitteeseen B liitettyssä julkilausumassa määritettyjen kiellettyjen tuotteiden, tavaroiden, laitteiden, aineiden ja teknologian hankintaan, tai joilla on välitön yhteys tällaiseen toimintaan tai jotka antavat tukea tällaiselle toiminnalle; jotka ovat auttaneet nimettyjä henkilöitä tai yhteisöjä kiertämään toimintasuunnitelmaa tai päätöslauselmaa 2231 (2015) tai toimimaan niiden vastaisesti; jotka ovat toimineet liitteessä III lueteltujen nimettyjen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla;

e) muut henkilöt, jotka eivät sisälly liitteeseen III ja jotka ovat osallistuneet Iranin yhteisessä kattavassa toimintasuunnitelmassa tekemien sitoumusten vastaiseen Iranin ydinalan toimintaan, johon liittyy joukkotuhohäädien leviämisen vaara, tai ydinasejärjestelmien kehittämiseen, myös osallistumalla päätöslauselman 2231 (2015) liitteeseen B liitettyssä julkilausumassa tai tässä päätöksessä määritettyjen kiellettyjen tuotteiden, tavaroiden, laitteiden, aineiden ja teknologian hankintaan, tai joilla on välitön yhteys tällaiseen toimintaan tai jotka antavat tukea tällaiselle toiminnalle; jotka ovat auttaneet nimettyjä henkilöitä tai yhteisöjä kiertämään toimintasuunnitelmaa, päätöslauselmaa 2231 (2015) tai tätä päätöstä tai toimimaan niiden vastaisesti; jotka ovat toimineet liitteessä IV lueteltujen nimettyjen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla.”

5) Korvataan 19 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tämän artiklan 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta kyseisten henkilöiden kauttakulkuun jäsenvaltioiden alueen kautta, kun kyse on toiminnasta, joka suoraan liittyy kevytvesireaktoreissa tarvittaviin tuotteisiin, jotka on eritelty päätöslauselman 2231 (2015) liitteessä B olevan 2 kohdan c alakohdan ensimmäisessä alakohdassa.”

6) Korvataan 19 artiklan 7 kohdan ii alakohta seuraavasti:

”ii) päätöslauselman 2231 (2015) tavoitteiden edistäminen, myös tapauksissa, joissa sovelletaan IAEA:n perussäännön 15 artiklaa;”.

7) Korvataan 19 artiklan 9 ja 10 kohta seuraavasti:

”9. Niissä tapauksissa, joissa jäsenvaltio antaa luvan 4, 5 ja 7 kohdan nojalla liitteissä I, II, III tai IV lueteltujen henkilöiden saapumiseen alueelleen tai sen kautta kulkemiseen, lupa rajoitetaan siihen tarkoitukseen, johon se on annettu ja niihin henkilöihin, joita se koskee.

10. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 7 kohdan i ja ii alakohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on toimitettava lupaehdotukset turvallisuusneuvoston hyväksyttäväksi.”

8) Lisätään 20 artiklan 1 kohtaan alakohdat seuraavasti:

”d) muut henkilöt ja yhteisöt, jotka turvallisuusneuvosto on nimennyt osallisiksi Iranin yhteisessä kattavassa toimintasuunnitelmassa tekemien sitoumusten vastaiseen Iranin ydinalan toimintaan, johon liittyy joukkotuhon leviämisen vaara, tai ydinasejärjestelmien kehittämiseen, myös osallistumalla päätöslauselman 2231 (2015) liitteeseen B liitetyssä julkilausumassa määritettyjen kiellettyjen tuotteiden, tavaroiden, laitteiden, aineiden ja teknologian hankintaan, tai joilla on välitön yhteys tällaiseen toimintaan tai jotka antavat tukea tällaiselle toiminnalle; jotka ovat auttaneet nimettyjä henkilöitä tai yhteisöjä kiertämään toimintasuunnitelmaa tai päätöslauselmaa 2231 (2015) tai toimimaan niiden vastaisesti; jotka ovat toimineet liitteessä III lueteltujen nimettyjen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla tai ovat olleet niiden omistuksessa tai määräysvallassa;

e) muut henkilöt ja yhteisöt, jotka eivät sisälly liitteeseen III ja jotka ovat osallistuneet Iranin yhteisessä kattavassa toimintasuunnitelmassa tekemien sitoumusten vastaiseen Iranin ydinalan toimintaan, johon liittyy joukkotuhon leviämisen vaara, tai ydinasejärjestelmien kehittämiseen, myös osallistumalla päätöslauselman 2231 (2015) liitteeseen B liitetyssä julkilausumassa tai tässä päätöksessä määritettyjen kiellettyjen tuotteiden, tavaroiden, laitteiden, aineiden ja teknologian hankintaan, tai joilla on välitön yhteys tällaiseen toimintaan tai jotka antavat tukea tällaiselle toiminnalle; jotka ovat auttaneet nimettyjä henkilöitä tai yhteisöjä kiertämään toimintasuunnitelmaa, päätöslauselmaa 2231 (2015) tai tätä päätöstä tai toimimaan niiden vastaisesti; jotka ovat toimineet liitteessä IV lueteltujen nimettyjen henkilöiden tai yhteisöjen puolesta tai johdolla tai ovat olleet niiden omistuksessa tai määräysvallassa.”

9) Korvataan 20 artiklan 3 kohdan loppu seuraavasti:

”sen jälkeen kun asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut turvallisuusneuvostolle aikomuksestaan sallia tarvittaessa pääsyn edellä tarkoitettuihin varoihin ja taloudellisiin resursseihin eikä turvallisuusneuvosto tee asiasta kielteistä päätöstä viiden työpäivän kuluessa ilmoituksesta.”

10) Korvataan 20 artiklan 4 kohta seuraavasti:

”4. Poikkeuksia voidaan myöntää myös sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka:

a) ovat välttämättömiä poikkeuksellisia kuluja varten, sen jälkeen kun asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut asiasta turvallisuusneuvostolle ja turvallisuusneuvosto on hyväksynyt sen;

b) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden perustaman panttioikeuden tai antaman päätöksen kohteena, jolloin varoja ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai päätöksen täyttämiseksi sen jälkeen, kun asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut asiasta turvallisuusneuvostolle, edellyttäen, että panttioikeus on perustettu tai päätös annettu ennen päätöslauselman 1737 (2006) antamispäivää ja että panttioikeus tai päätös ei hyödytä tämän artiklan 1 kohdassa tarkoitettua henkilöä tai yhteisöä;

c) ovat välttämättömiä toiminnassa, joka suoraan liittyy kevytvesireaktoreissa tarvittaviin tuotteisiin, jotka on eritelty päätöslauselman 2231 (2015) liitteessä B olevan 2 kohdan c alakohdan ensimmäisessä alakohdassa;

d) ovat välttämättömiä yhteisen kattavan toimintasuunnitelman liitteessä III kuvattuja siviilialalla tehtävän ydinalan yhteistyön hankkeita varten, sen jälkeen kun asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut asiasta turvallisuusneuvostolle ja turvallisuusneuvosto on hyväksynyt sen;

e) ovat välttämättömiä 26 c artiklassa ja 26 d artiklassa eriteltyihin tuotteisiin suoraan liittyvässä toiminnassa tai missä tahansa yhteisen kattavan toimintasuunnitelman täytäntöönpanoa varten tarvittavassa toiminnassa, sen jälkeen kun asianomainen jäsenvaltio on ilmoittanut asiasta turvallisuusneuvostolle ja turvallisuusneuvosto on hyväksynyt sen.”

11) Korvataan 20 artiklan 6 kohta seuraavasti:

"6. Edellä oleva 1 kohta ei estä nimettyä henkilöä tai yhteisöä suorittamasta maksua, joka johtuu sellaisesta sopimuksesta, joka on tehty ennen kyseisen henkilön tai yhteisön sisällyttämistä luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että

a) sopimus ei liity tässä päätöksessä tarkoitettuihin kiellettyihin tuotteisiin, aineisiin, laitteisiin, tavaroihin, teknologiaan, apuun, koulutukseen, rahoitustukeen tai sijoitus-, välitys- tai muihin palveluihin,

b) edellä 1 kohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja,

ja asianomainen jäsenvaltio on kymmenen työpäivää ennen asiaa koskevan luvan myöntämistä ilmoittanut turvallisuusneuvostolle aikomuksestaan suorittaa tai vastaanottaa tällaisia maksuja tai sallia tarvittaessa varojen tai taloudellisten resurssien vapauttaminen tätä varten."

12) Korvataan 22 artikla seuraavasti:

"Liitteissä I, II, III tai IV lueteltujen nimettyjen henkilöiden tai yhteisöjen tai muiden Iranissa olevien henkilöiden tai yhteisöjen, Iranin hallitus mukaan lukien, esittämiä vaateita taikka tällaisen henkilön tai yhteisön välityksellä tai hyödyksi vaateita esittävien henkilöiden tai yhteisöjen vaateita, mukaan lukien korvausvaateet tai muut tämänkaltaiset vaateet kuten kuittausvaatimukset tai vakuudelliset vaatimukset, ei oteta huomioon sellaisten sopimusten tai liiketoimien yhteydessä, joiden suorittamiseen ovat suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain vaikuttaneet päätöslauselmien 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1929 (2010) ja 2231 (2015) nojalla päätetyt toimenpiteet, mukaan lukien unionin tai minkä tahansa jäsenvaltion toimenpiteet, joita turvallisuusneuvoston asiaan liittyvien päätösten täytäntöönpano merkitsee tai edellyttää tai jotka jollain tavalla liittyvät siihen, tai tässä päätöksessä tarkoitettuihin toimenpiteisiin."

13) Korvataan 23 artikla seuraavasti:

"1. Neuvosto toteuttaa liitteisiin I ja III tehtävät muutokset turvallisuusneuvoston päätösten perusteella.

2. Neuvosto vahvistaa liitteissä II ja IV olevan luettelon ja tekee siihen muutokset yksimielisesti jäsenvaltioiden tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen perusteella."

14) Korvataan 24 artiklan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

"1. Kun turvallisuusneuvosto merkitsee luetteloon henkilön tai yhteisön, neuvosto sisällyttää kyseisen henkilön tai yhteisön liitteeseen III.

2. Kun neuvosto päättää kohdistaa henkilöön tai yhteisöön 19 artiklan 1 kohdan b, c ja e alakohdassa ja 20 artiklan 1 kohdan b, c ja e alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitteitä II ja IV vastaavasti."

15) Korvataan 25 artikla seuraavasti:

"1. Liitteet I, II, III ja IV sisältävät luetteloon merkittyjen henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon merkitsemisen perusteet, jotka liitteen I osalta on toimittanut turvallisuusneuvosto tai komitea ja liitteen III osalta turvallisuusneuvosto.

2. Liitteet I, II, III ja IV sisältävät myös saatavilla olevat, kyseisten henkilöiden ja yhteisöjen tunnistamiseksi tarvittavat tiedot, jotka liitteen I osalta on toimittanut turvallisuusneuvosto tai komitea ja liitteen III osalta turvallisuusneuvosto. Henkilön osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numero, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Yhteisön osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteissä I, II, III ja IV mainitaan myös päivä, jona henkilö tai yhteisö on nimetty."

16) Korvataan 26 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Edellä 19 artiklan 1 kohdan a alakohdassa, 20 artiklan 1 kohdan a alakohdassa sekä 20 artiklan 2 ja 12 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltaminen keskeytetään liitteessä V lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta.

5. Edellä 19 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa, 20 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdassa sekä 20 artiklan 2 ja 12 kohdassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltaminen keskeytetään liitteessä VI lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta.”

17) Korvataan 26 a artikla seuraavasti:

”26 a artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdan a, b, d ja e alakohdassa, 2, 3, 3 a, 3 b, 3 c, 3 d, 3 e, 4, 4 a, 4 b, 4 c, 4 d, 4 e, 4 f, 4 g, 4 h, 4 i, 4 j, 5, 6, 6 a, 7, 8, 8 a, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18 a ja 18 b artiklassa, 20 artiklan 7, 11, 13 ja 14 kohdassa sekä 21 ja 26 b artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltaminen keskeytetään.”

18) Lisätään artiklat seuraavasti:

”26 c artikla

1. Turvallisuusneuvostolta on saatava tapauskohtaisesti hyväksyntä seuraavien tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian suoraan tai välilliseen toimitukseen, myyntiin tai siirtoon Iraniin, Iranissa käytettäväksi tai Iranin hyödyksi jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueen kautta taikka jäsenvaltion lainkäytövallan alaista alusta tai ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta:

a) kaikki ydinalan viejämaiden ryhmän luetteloon sisältyvät tuotteet, aineet, laitteet, tavarat ja teknologia;

b) muut tuotteet, jos jäsenvaltio katsoo, että niillä voidaan edistää yhteisen kattavan toimintasuunnitelman vastaista jälleenkäsittelyyn tai rikastamiseen tai raskasveteen liittyvää toimintaa.

2. Tämän artiklan 1 kohdassa säädettyä vaatimusta ei sovelleta sellaisten kevytvesireaktoreissa tarvittavien tuotteiden toimitukseen, myyntiin tai siirtoon Iraniin, jotka on eritelty päätöslauselman 2231 (2015) liitteessä B olevan 2 kohdan c alakohdan 1 alakohdassa.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin toimiin ryhtyvien jäsenvaltioiden on varmistettava, että:

a) ydinalan viejämaiden ryhmän luettelossa esitetyissä yleisohjeissa vahvistettuja asioita koskevia vaatimuksia noudatetaan;

b) niillä on oikeus ja tosiasiallinen mahdollisuus todentaa toimitetun tuotteen loppukäyttö ja loppukäyttöpaikka;

c) ne ilmoittavat tarvittaessa turvallisuusneuvostolle kymmenen päivän kuluessa toimituksesta, myynnistä tai siirrosta; ja

d) ydinalan viejämaiden ryhmän luettelossa mainittujen, toimitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian osalta ne ilmoittavat myös IAEA:lle kymmenen päivän kuluessa toimituksesta, myynnistä tai siirrosta.

4. Edellä 1 kohdassa säädettyä vaatimusta ei sovelleta tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian sellaiseen toimitukseen, myyntiin tai siirtoon tai niihin liittyvän teknisen avun, koulutuksen, rahoitustuen tai sijoitus-, välitys- tai muiden palvelujen tarjoamiseen, joka suoraan liittyy seuraavaan:

a) Fordow’n laitoksen kahden kaskadin tarvittava muuntaminen pysyvien isotooppien tuotantoon;

b) Iranin rikastetun uraanin vienti 300 kilogrammaa yltävän määrän osalta luonnonuraania vastaan; tai

c) Arakin reaktorin nykyaikaistaminen sovittuun konseptin pohjalta ja sen jälkeen kyseisen reaktorin osalta sovittuun lopullisen suunnitelman perusteella;

edellyttäen, että jäsenvaltiot varmistavat seuraavan:

d) kaikki tällaiset toimet toteutetaan yhteistä kattavaa toimintasuunnitelmaa tiukasti noudattaen;

- e) ne ilmoittavat turvallisuusneuvostolle ja yhteiselle komissiolle tällaisista toimista kymmenen päivää etukäteen;
- f) ydinalan viejämaiden ryhmän luettelossa esitetyissä yleisohjeissa vahvistettuja asiaa koskevia vaatimuksia noudatetaan;
- g) niillä on oikeus ja tosiasiallinen mahdollisuus todentaa toimitetun tuotteen loppukäyttö ja loppukäyttöpaikka; ja
- h) ydinalan viejämaiden ryhmän luettelossa mainittujen, toimitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian osalta ne ilmoittavat myös IAEA:lle kymmenen päivän kuluessa toimituksesta, myynnistä tai siirrosta.

5. Turvallisuusneuvostolta on saatava tapauskohtaisesti hyväksyntä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimitukseen, myyntiin, siirtoon, valmistukseen tai käyttöön liittyvän teknisen avun tai koulutuksen, rahoituksen tai sijoitus-, välitys- tai muiden palvelujen tarjoamiseen Iranissa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille taikka Iranissa käytettäväksi.

6. Turvallisuusneuvostolta on saatava tapauskohtaisesti hyväksyntä Iranin, sen kansalaisten tai Iraniin sijoittautuneiden tai sen lainkäyttövaltaan kuuluvien yhteisöjen taikka näiden puolesta tai johdolla toimivien henkilöiden tai yhteisöjen tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevien yhteisöjen investointeihin jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla liiketoimintaan, johon liittyy uraanin louhintaa tai ydinalan viejämaiden ryhmän luettelon 1 osassa lueteltujen ydinmateriaalien tuotantoa tai käyttöä.

7. Yhteiseltä komissiolta on saatava tapauskohtaisesti hyväksyntä 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian hankintaan Iranista, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin Iranin alueelta, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen.

8. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille tämän artiklan mukaisesti annetusta hyväksynnästä tai tämän artiklan nojalla toteutetuista toimista.

26 d artikla

1. Viejäjäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta on saatava tapauskohtaisesti lupa sellaisten 26 c tai 26 e artiklan soveltamisalaan kuulumattomien tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian suoraan tai välilliseen toimitukseen, myyntiin tai siirtoon Iraniin, Iranissa käytettäväksi tai Iranin hyödyksi, joilla voitaisiin edistää yhteisen kattavan toimintasuunnitelman vastaista jälleenkäsittelyyn tai rikastamiseen tai raskasveteen liittyvää taikka muuta yhteisen kattavan toimintasuunnitelman vastaista toimintaa, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueen kautta taikka jäsenvaltion lainkäyttövallan alaista alusta tai ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän säännöksen soveltamisalaan.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä vaatimusta ei sovelleta kyseisessä kohdassa tarkoitettujen kevytvesireaktoreissa tarvittavien laitteiden toimitukseen, myyntiin tai siirtoon Iraniin.

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin toimiin ryhtyvien jäsenvaltioiden on varmistettava, että niillä on oikeus ja tosiasiallinen mahdollisuus todentaa toimitetun tuotteen loppukäyttö ja loppukäyttöpaikka.

4. Edellä 2 kohdassa tarkoitettuihin toimiin ryhtyvien jäsenvaltioiden on varmistettava, että ne ilmoittavat muille jäsenvaltioille tällaisista toimista kymmenen päivän kuluessa.

5. Edellä 1 kohdassa säädettyä vaatimusta ei sovelleta tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian sellaiseen toimitukseen, myyntiin tai siirtoon tai niihin liittyvän teknisen avun, koulutuksen, rahoitustuen tai sijoitus-, välitys- tai muiden palvelujen tarjoamiseen, joka suoraan liittyy seuraavaan:

- a) Fordow'n laitoksen kahden kaskadin tarvittava muuntaminen pysyvien isotooppien tuotantoon;
- b) Iranin rikastetun uraanin vienti 300 kilogrammaa yltävän määrän osalta luonnonuraania vastaan; tai

- c) Arakin reaktorin nykyaikaistaminen sovitun konseptin pohjalta ja sen jälkeen kyseisen reaktorin osalta sovitun lopullisen suunnitelman perusteella;

edellyttäen, että jäsenvaltiot varmistavat seuraavan:

- d) kaikki tällaiset toimet toteutetaan yhteistä kattavaa toimintasuunnitelmaa tiukasti noudattaen;
- e) ne ilmoittavat muille jäsenvaltioille tällaisista toimista kymmenen päivää etukäteen; ja
- f) niillä on oikeus ja tosiasiallinen mahdollisuus todentaa toimitetun tuotteen loppukäyttö ja loppukäyttöpaikka.

6. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta on saatava tapauskohtaisesti lupa 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimitukseen, myyntiin, siirtoon, valmistukseen tai käyttöön liittyvän teknisen avun tai koulutuksen, rahoituksen tai rahoitustuen tai sijoitus-, välitys- tai muiden palvelujen tarjoamiseen Iranissa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille taikka Iranissa käytettäväksi.

7. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta on saatava tapauskohtaisesti lupa Iranin, sen kansalaisten tai Iraniin sijoittautuneiden tai sen lainkäyttövaltaan kuuluvien yhteisöjen taikka näiden puolesta tai johdolla toimivien henkilöiden tai yhteisöjen tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevien yhteisöjen investointeihin jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla liiketoimintaan, johon liittyy 1 kohdassa tarkoitettua teknologiaa.

8. Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta on saatava tapauskohtaisesti lupa 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian hankintaan Iranista, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin Iranin alueelta, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen.

9. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimitukseen, myyntiin, siirtoon tai hankintaan, jos ne katsovat, että kyseinen toimitus, myynti, siirto tai hankinta taikka kyseisen palvelun suorittaminen edistäisi yhteisen kattavan toimintasuunnitelman vastaista toimintaa.

10. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille vähintään kymmenen päivää etukäteen aikomuksestaan myöntää lupa tämän artiklan nojalla.

26 e artikla

1. Kielletään ohjusteknologian valvontajärjestelyn luetteloon sisältyvien tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian ja ydinasejärjestelmien kehittämistä mahdollisesti edistävien muiden tuotteiden suora tai välillinen toimitus, myynti tai siirto Iraniin, Iranissa käytettäväksi tai Iranin hyödyksi jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueen kautta taikka jäsenvaltion lainkäyttövallan alaista alusta tai ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän säännöksen soveltamisalaan.

2. Samoin kielletään:

- a) sellaisen teknisen avun tai koulutuksen tai sijoitus- tai välityspalvelujen tarjoaminen, jotka liittyvät 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin, aineisiin, laitteisiin, tavaroihin ja teknologiaan ja kyseisten tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimitukseen, valmistukseen, huoltoon ja käyttöön, suoraan tai välillisesti Iranissa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille taikka Iranissa käytettäväksi;
- b) edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin ja teknologiaan liittyvän rahoituksen tai rahoitustuen myöntäminen, mukaan lukien erityisesti avustukset, lainat ja vientiluottovakuutukset, näiden tuotteiden ja teknologian toimitukseen, myyntiin, siirtoon tai vientiin taikka niihin liittyvän teknisen avun, koulutuksen, palvelujen tai avun tarjoamiseen, suoraan tai välillisesti, Iranissa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille taikka Iranissa käytettäväksi;
- c) tietoinen tai tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tarkoituksena tai tuloksena on a tai b alakohdassa tarkoitettujen kiellon kiertäminen;

d) Iranin, sen kansalaisten tai Iraniin sijoittautuneiden tai sen lainkäyttövaltaan kuuluvien yhteisöjen taikka näiden puolesta tai johdolla toimivien henkilöiden tai yhteisöjen tai näiden omistuksessa tai määräysvallassa olevien yhteisöjen tekemät investoinnit jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluvilla alueilla liiketoimintaan, johon liittyy 1 kohdassa tarkoitettua teknologiaa.

3. Kielletään 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian hankinta Iranista, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin Iranin alueelta, jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltion lipun alla purjehtivaa alusta tai jäsenvaltiossa rekisteröityä ilma-alusta käyttäen.

26 f artikla

1. Viejäjäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta on saatava lupa grafiitin ja raakametallien tai puolivalmisteiden, kuten alumiinin ja teräksen, toimitukseen, myyntiin tai siirtoon Iraniin jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lainkäyttövallan alaista alusta tai ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän säännöksen soveltamisalaan.

2. Lisäksi asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta on saatava lupa myös seuraavaan:

a) tekninen apu tai koulutus sekä muut 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvät palvelut;

b) rahoitus tai rahoitustuki 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden toimitukseen, myyntiin tai siirtoon tai niihin liittyvään tekniseen apuun tai koulutukseen.

3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimitukseen, myyntiin tai siirtoon, jos:

a) ne katsovat, että kyseinen toimitus, myynti tai siirto taikka kyseisen palvelun suorittaminen

i) edistäisi jälleenkäsittelyyn tai rikastamiseen tai raskasveteen liittyvää tai muuta ydinlaan liittyvää, yhteisen kattavan toimintasuunnitelman vastaista toimintaa;

ii) edistäisi Iranin sotilasohjelmaa tai ballististen ohjusten ohjelmaa; tai

iii) hyödyttäisi suoraan tai välillisesti Iranin vallankumouskaartia;

b) tuotteiden tai avun toimitusta koskevat sopimukset eivät sisällä asianmukaisia takeita loppukäyttäjistä.

4. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille vähintään kymmenen päivää etukäteen aikomuksestaan myöntää lupa tämän artiklan nojalla.

26 g artikla

1. Viejäjäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta on saatava lupa teollisuusprosessissa käytettävien ohjelmistojen toimitukseen, myyntiin tai siirtoon Iraniin jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lainkäyttövallan alaista alusta tai ilma-alusta käyttäen, riippumatta siitä, ovatko ne peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

Unioni toteuttaa tarvittavat toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän säännöksen soveltamisalaan.

2. Lisäksi asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaiselta viranomaiselta on saatava lupa myös seuraavaan:
- a) tekninen apu tai koulutus sekä muut 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin liittyvät palvelut;
 - b) rahoitus tai rahoitustuki 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden toimitukseen, myyntiin tai siirtoon tai niihin liittyvään tekniseen apuun tai koulutukseen.
3. Jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää lupaa 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden, aineiden, laitteiden, tavaroiden ja teknologian toimitukseen, myyntiin tai siirtoon, jos:
- a) ne katsovat, että kyseinen toimitus, myynti tai siirto taikka kyseisen palvelun suorittaminen
 - i) edistäisi jälleenkäsittelyyn tai rikastamiseen tai raskasveteen liittyvää tai muuta ydinalaan liittyvää, yhteisen kattavan toimintasuunnitelman vastaista toimintaa;
 - ii) edistäisi Iranin sotilasohjelmaa tai ballististen ohjusten ohjelmaa; tai
 - iii) hyödyttäisi suoraan tai välillisesti Iranin vallankumouskaartia;
 - b) tuotteiden tai avun toimitusta koskevat sopimukset eivät sisällä asianmukaisia takeita loppukäyttäjistä.
4. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille vähintään kymmenen päivää etukäteen aikomuksestaan myöntää lupa tämän artiklan nojalla.”

19) Lisätään liitteet sellaisina kuin ne ovat tämän päätöksen liitteissä.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan päivästä, jona neuvosto on pannut merkille, että IAEA:n pääjohtaja on esittänyt IAEA:n hallintoneuvostolle sekä Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvostolle raportin, jossa vahvistetaan, että Iran on toteuttanut yhteisen kattavan toimintasuunnitelman liitteessä V olevassa 15.1–15.11 kohdassa esitetyt toimenpiteet. Soveltamispäivä julkaistaan samana päivänä *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 18 päivänä lokakuuta 2015.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J. ASSELBORN

*LIITE I**"LIITE III*

Luettelo 19 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja 20 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

A. Henkilöt

B. Yhteisöt."

*LIITE II**"LIITE IV*

Luettelo 19 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja 20 artiklan 1 kohdan e alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä ja yhteisöistä

A. Henkilöt

B. Yhteisöt."

LIITE III

"LIITE V

LUETTELO 26 ARTIKLAN 4 KOHDASSA TARKOITETUISTA HENKILÖISTÄ JA YHTEISÖISTÄ

1.	AGHA-JANI, Dawood
2.	ALAI, Amir Moayyed
3.	ASGARPOUR, Behman
4.	ASHIANI, Mohammad Fedai
5.	ASHTIANI, Abbas Rezaee
6.	ATOMIC ENERGY ORGANISATION OF IRAN (AEOI)
7.	BAKHTIAR, Haleh
8.	BEHZAD, Morteza
9.	ESFAHAN NUCLEAR FUEL RESEARCH AND PRODUCTION CENTRE (NFRPC) AND ESFAHAN NUCLEAR TECHNOLOGY CENTRE (ENTC)
10.	FIRST EAST EXPORT BANK, P.L.C.
11.	HOSSEINI, Seyyed Hussein
12.	IRANO HIND SHIPPING COMPANY
13.	IRISL BENELUX NV
14.	JABBER IBN HAYAN
15.	KARAJ NUCLEAR RESEARCH CENTRE
16.	KAVOSHYAR COMPANY
17.	LEILABADI, Ali Hajinia
18.	MESBAH ENERGY COMPANY
19.	MODERN INDUSTRIES TECHNIQUE COMPANY
20.	MOHAJERANI, Hamid-Reza
21.	MOHAMMADI, Jafar
22.	MONAJEMI, Ehsan
23.	NOBARI, Houshang
24.	NOVIN ENERGY COMPANY
25.	NUCLEAR RESEARCH CENTER FOR AGRICULTURE AND MEDICINE
26.	PARS TRASH COMPANY
27.	PISHGAM (PIONEER) ENERGY INDUSTRIES

28.	QANNADI, Mohammad
29.	RAHIMI, Amir
30.	RAHIQI, Javad
31.	RASHIDI, Abbas
32.	SABET, M. Javad Karimi
33.	SAFDARI, Seyed Jaber
34.	SOLEYMANI, Ghasem
35.	SOUTH SHIPPING LINE IRAN (SSL)
36.	TAMAS COMPANY.”

LIITE IV

"LIITE VI

LUETTELO 26 ARTIKLAN 5 KOHDASSA TARKOITETUISTA HENKILÖISTÄ JA YHTEISÖISTÄ

1.	ACENA SHIPPING COMPANY LIMITED
2.	ADVANCE NOVEL
3.	AGHAJARI OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
4.	AGHAZADEH, Reza
5.	AHMADIAN, Mohammad
6.	AKHAVAN-FARD, Massoud
7.	ALPHA EFFORT LTD
8.	ALPHA KARA NAVIGATION LIMITED
9.	ALPHA NARI NAVIGATION LIMITED
10.	ARIAN BANK
11.	ARVANDAN OIL & GAS COMPANY
12.	ASHTead SHIPPING COMPANY LTD
13.	ASPASIS MARINE CORPORATION
14.	ASSA CORPORATION
15.	ASSA CORPORATION LTD
16.	ATLANTIC INTERMODAL
17.	AVRASYA CONTAINER SHIPPING LINES
18.	AZARAB INDUSTRIES
19.	AZORES SHIPPING COMPANY ALIAS AZORES SHIPPING FZE LLC
20.	BANCO INTERNACIONAL DE DESARROLLO CA
21.	BANK KARGOSHAIE
22.	BANK MELLAT
23.	BANK MELLI IRAN INVESTMENT COMPANY
24.	BANK MELLI IRAN ZAO
25.	BANK MELLI PRINTING AND PUBLISHING COMPANY
26.	BANK MELLI
27.	BANK OF INDUSTRY AND MINE

28.	BANK REFAH KARGARAN
29.	BANK TEJARAT
30.	BEST PRECISE LTD
31.	BETA KARA NAVIGATION LTD
32.	BIIS MARITIME LIMITED
33.	BIS MARITIME LIMITED
34.	BONAB RESEARCH CENTER
35.	BRAIT HOLDING SA
36.	BRIGHT JYOTI SHIPPING
37.	BRIGHT SHIP FZC
38.	BUSHEHR SHIPPING COMPANY LIMITED
39.	BYFLEET SHIPPING COMPANY LTD
40.	CEMENT INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY
41.	CENTRAL BANK OF IRAN
42.	CHAPLET SHIPPING LIMITED
43.	COBHAM SHIPPING COMPANY LTD
44.	CONCEPT GIANT LTD
45.	COOPERATIVE DEVELOPMENT BANK
46.	CRYSTAL SHIPPING FZE
47.	DAJMAR, Mohammad Hossein
48.	DAMALIS MARINE CORPORATION
49.	DARYA CAPITAL ADMINISTRATION GMBH
50.	DARYA DELALAN SEFID KHAZAR SHIPPING COMPANY
51.	DELTA KARA NAVIGATION LTD
52.	DELTA NARI NAVIGATION LTD
53.	DIAMOND SHIPPING SERVICES
54.	DORKING SHIPPING COMPANY LTD
55.	EAST OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
56.	EDBI EXCHANGE COMPANY
57.	EDBI STOCK BROKERAGE COMPANY

58.	EFFINGHAM SHIPPING COMPANY LTD
59.	EIGHTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
60.	EIGHTH OCEAN GMBH & CO. KG
61.	ELBRUS LTD
62.	ELCHO HOLDING LTD
63.	ELEGANT TARGET DEVELOPMENT LIMITED
64.	ELEVENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
65.	ELEVENTH OCEAN GMBH & CO. KG
66.	EMKA COMPANY
67.	EPSILON NARI NAVIGATION LTD
68.	E-SAIL ALIAS E-SAIL SHIPPING COMPANY
69.	ETA NARI NAVIGATION LTD
70.	ETERNAL EXPERT LTD
71.	EUROPÄISCH-IRANISCHE HANDELSBANK
72.	EXPORT DEVELOPMENT BANK OF IRAN
73.	FAIRWAY SHIPPING
74.	FAQIHIAN, Dr Hoseyn
75.	FARNHAM SHIPPING COMPANY LTD
76.	FASIRUS MARINE CORPORATION
77.	FATSA
78.	FIFTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
79.	FIFTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
80.	FIFTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
81.	FIFTH OCEAN GMBH & CO. KG
82.	FIRST ISLAMIC INVESTMENT BANK
83.	FIRST OCEAN ADMINISTRATION GMBH
84.	FIRST OCEAN GMBH & CO. KG
85.	FIRST PERSIAN EQUITY FUND
86.	FOURTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
87.	FOURTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG

88.	FOURTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
89.	FOURTH OCEAN GMBH & CO. KG
90.	FUTURE BANK BSC
91.	GACHSARAN OIL & GAS COMPANY
92.	GALLIOT MARITIME INCORPORATION
93.	GAMMA KARA NAVIGATION LTD
94.	GIANT KING LIMITED
95.	GOLDEN CHARTER DEVELOPMENT LTD
96.	GOLDEN SUMMIT INVESTMENTS LTD
97.	GOLDEN WAGON DEVELOPMENT LTD
98.	GOLPARVAR, Gholam Hossein
99.	GOMSHALL SHIPPING COMPANY LTD
100.	GOOD LUCK SHIPPING COMPANY LLC
101.	GRAND TRINITY LTD
102.	GREAT EQUITY INVESTMENTS LTD
103.	GREAT METHOD LTD
104.	GREAT PROSPECT INTERNATIONAL LTD
105.	HAFIZ DARYA SHIPPING LINES
106.	HARVEST SUPREME LTD
107.	HARZARU SHIPPING
108.	HELIOTROPE SHIPPING LIMITED
109.	HELIX SHIPPING LIMITED
110.	HK INTERTRADE COMPANY LTD
111.	HONG TU LOGISTICS PRIVATE LIMITED
112.	HORSHAM SHIPPING COMPANY LTD
113.	IFOLD SHIPPING COMPANY LIMITED
114.	INDUS MARITIME INCORPORATION
115.	INDUSTRIAL DEVELOPMENT & RENOVATION ORGANIZATION
116.	INSIGHT WORLD LTD
117.	INTERNATIONAL SAFE OIL

118.	IOTA NARI NAVIGATION LIMITED
119.	IRAN FUEL CONSERVATION ORGANIZATION
120.	IRAN INSURANCE COMPANY
121.	IRANIAN OFFSHORE ENGINEERING & CONSTRUCTION CO
122.	IRANIAN OIL COMPANY LIMITED
123.	IRANIAN OIL PIPELINES AND TELECOMMUNICATIONS COMPANY (IOPTC)
124.	IRANIAN OIL TERMINALS COMPANY
125.	IRANO MISR SHIPPING COMPANY
126.	IRINVESTSHIP LTD
127.	IRISL (MALTA) LTD
128.	IRISL EUROPE GMBH
129.	IRISL MARINE SERVICES AND ENGINEERING COMPANY
130.	IRISL MARITIME TRAINING INSTITUTE
131.	IRITAL SHIPPING SRL
132.	ISI MARITIME LIMITED
133.	ISIM AMIN LIMITED
134.	ISIM ATR LIMITED
135.	ISIM OLIVE LIMITED
136.	ISIM SAT LIMITED
137.	ISIM SEA CHARIOT LTD
138.	ISIM SEA CRESCENT LTD
139.	ISIM SININ LIMITED
140.	ISIM TAJ MAHAL LTD
141.	ISIM TOUR COMPANY LIMITED
142.	ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN SHIPPING LINES
143.	JACKMAN SHIPPING COMPANY
144.	KALA NAFT
145.	KALAN KISH SHIPPING COMPANY LTD
146.	KAPPA NARI NAVIGATION LTD
147.	KARA SHIPPING AND CHARTERING GMBH

148.	KAROON OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
149.	KAVERI MARITIME INCORPORATION
150.	KAVERI SHIPPING LLC
151.	KEY CHARTER DEVELOPMENT LTD
152.	KHALILIPOUR, Said Esmail
153.	KHANCHI, Ali Reza
154.	KHAZAR EXPL & PROD CO
155.	KHAZAR SHIPPING LINES
156.	KHEIBAR CO.
157.	KING PROSPER INVESTMENTS LTD
158.	KINGDOM NEW LTD
159.	KINGSWOOD SHIPPING COMPANY LIMITED
160.	KISH SHIPPING LINE MANNING CO.
161.	LAMBDA NARI NAVIGATION LIMITED
162.	LANCING SHIPPING COMPANY LIMITED
163.	LOGISTIC SMART LTD
164.	LOWESWATER LTD
165.	MACHINE SAZI ARAK
166.	MAGNA CARTA LIMITED
167.	MALSHIP SHIPPING AGENCY
168.	MARBLE SHIPPING LIMITED
169.	MAROUN OIL & GAS COMPANY
170.	MASJED-SOLEYMAN OIL & GAS COMPANY
171.	MASTER SUPREME INTERNATIONAL LTD
172.	MAZANDARAN CEMENT COMPANY
173.	MEHR CAYMAN LTD
174.	MELLAT BANK SB CJSC
175.	MELLI AGROCHEMICAL COMPANY PJS
176.	MELLI BANK PLC
177.	MELLI INVESTMENT HOLDING INTERNATIONAL

178.	MELODIOUS MARITIME INCORPORATION
179.	METRO SUPREME INTERNATIONAL LTD
180.	MIDHURST SHIPPING COMPANY LIMITED (MALTA)
181.	MILL DENE LTD
182.	ENERGIAMINISTERIÖ
183.	ÖLJYMINISTERIÖ
184.	MODALITY LTD
185.	MODERN ELEGANT DEVELOPMENT LTD
186.	MOUNT EVEREST MARITIME INCORPORATION
187.	NAFTIRAN INTERTRADE COMPANY
188.	NAFTIRAN INTERTRADE COMPANY SRL
189.	NAMJOO, Majid
190.	NARI SHIPPING AND CHARTERING GMBH & CO. KG
191.	NARMADA SHIPPING
192.	NATIONAL IRANIAN DRILLING COMPANY
193.	NATIONAL IRANIAN GAS COMPANY
194.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY
195.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY NEDERLAND (ALIAS NIOC NETHERLANDS REPRESENTATION OFFICE)
196.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY PTE LTD
197.	NATIONAL IRANIAN OIL COMPANY, INTERNATIONAL AFFAIRS LIMITED
198.	NATIONAL IRANIAN OIL ENGINEERING AND CONSTRUCTION COMPANY (NIOEC)
199.	NATIONAL IRANIAN OIL PRODUCTS DISTRIBUTION COMPANY (NIOPDC)
200.	NATIONAL IRANIAN OIL REFINING AND DISTRIBUTION COMPANY
201.	NATIONAL IRANIAN TANKER COMPANY
202.	NEUMAN LTD
203.	NEW DESIRE LTD
204.	NEW SYNERGY
205.	NEWHAVEN SHIPPING COMPANY LIMITED
206.	NINTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
207.	NINTH OCEAN GMBH & CO. KG

208.	NOOR AFZA GOSTAR
209.	NORTH DRILLING COMPANY
210.	NUCLEAR FUEL PRODUCTION AND PROCUREMENT COMPANY
211.	OCEAN CAPITAL ADMINISTRATION GMBH
212.	OCEAN EXPRESS AGENCIES PRIVATE LIMITED
213.	ONERBANK ZAO
214.	OXTED SHIPPING COMPANY LIMITED
215.	PACIFIC SHIPPING
216.	PARS SPECIAL ECONOMIC ENERGY ZONE
217.	PARTNER CENTURY LTD
218.	PEARL ENERGY COMPANY LTD
219.	PEARL ENERGY SERVICES, SA
220.	PERSIA INTERNATIONAL BANK PLC
221.	PETRO SUISSE
222.	PETROIRAN DEVELOPMENT COMPANY LTD
223.	PETROLEUM ENGINEERING & DEVELOPMENT COMPANY
224.	PETROPARS INTERNATIONAL FZE
225.	PETROPARS IRAN COMPANY
226.	PETROPARS LTD
227.	PETROPARS OILFIELD SERVICES COMPANY
228.	PETROPARS UK LIMITED
229.	PETWORTH SHIPPING COMPANY LIMITED
230.	POST BANK OF IRAN
231.	POWER PLANTS' EQUIPMENT MANUFACTURING COMPANY (SAAKHTE TAJHIZATE NIROOGAHI)
232.	PROSPER METRO INVESTMENTS LTD
233.	RASTKHAH, Engineer Naser
234.	REIGATE SHIPPING COMPANY LIMITED
235.	RESEARCH INSTITUTE OF NUCLEAR SCIENCE & TECHNOLOGY
236.	REZVANIANZADEH, Mohammad Reza
237.	RISHI MARITIME INCORPORATION

238.	SACKVILLE HOLDINGS LTD
239.	SAFIRAN PAYAM DARYA SHIPPING COMPANY
240.	SALEHI, Ali Akbar
241.	SANFORD GROUP
242.	SANTEXLINES
243.	SECOND OCEAN ADMINISTRATION GMBH
244.	SECOND OCEAN GMBH & CO. KG
245.	SEIBOW LOGISTICS LIMITED
246.	SEVENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
247.	SEVENTH OCEAN GMBH & CO. KG
248.	SHALLON LTD
249.	SHEMAL CEMENT COMPANY
250.	SHINE STAR LIMITED
251.	SHIPPING COMPUTER SERVICES COMPANY
252.	SILVER UNIVERSE INTERNATIONAL LTD
253.	SINA BANK
254.	SINO ACCESS HOLDINGS
255.	SINOSE MARITIME
256.	SISCO SHIPPING COMPANY LTD
257.	SIXTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
258.	SIXTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
259.	SIXTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
260.	SIXTH OCEAN GMBH & CO. KG
261.	SMART DAY HOLDINGS LTD
262.	SOLTANI, Behzad
263.	SORINET COMMERCIAL TRUST (SCT)
264.	SOROUSH SARAMIN ASATIR
265.	SOUTH WAY SHIPPING AGENCY CO. LTD
266.	SOUTH ZAGROS OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
267.	SPARKLE BRILLIANT DEVELOPMENT LIMITED

268.	SPRINGTHORPE LIMITED
269.	STATIRA MARITIME INCORPORATION
270.	SUREH (NUCLEAR REACTORS FUEL COMPANY)
271.	SYSTEM WISE LTD
272.	TAMALARIS CONSOLIDATED LTD
273.	TENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
274.	TENTH OCEAN GMBH & CO. KG
275.	TEU FEEDER LIMITED
276.	THETA NARI NAVIGATION
277.	THIRD OCEAN ADMINISTRATION GMBH
278.	THIRD OCEAN GMBH & CO. KG
279.	THIRTEENTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
280.	THIRTEENTH OCEAN GMBH & CO. KG
281.	TOP GLACIER COMPANY LIMITED
282.	TOP PRESTIGE TRADING LIMITED
283.	TRADE CAPITAL BANK
284.	TRADE TREASURE
285.	TRUE HONOUR HOLDINGS LTD
286.	TULIP SHIPPING INC
287.	TWELFTH OCEAN ADMINISTRATION GMBH
288.	TWELFTH OCEAN GMBH & CO. KG
289.	UNIVERSAL TRANSPORTATION LIMITATION UTL
290.	VALFAJR 8TH SHIPPING LINE
291.	WEST OIL & GAS PRODUCTION COMPANY
292.	WESTERN SURGE SHIPPING COMPANY LIMITED
293.	WISE LING SHIPPING COMPANY LIMITED
294.	ZANJANI, Babak
295.	ZETA NERI NAVIGATION."